

Sujungtos bylos C-261/07 ir C-299/07

VTB-VAB NV

prieš

Total Belgium NV

ir

Galatea BVBA

prieš

Sanoma Magazines Belgium NV

*(Rechtbank van koophandel te Antwerpen prašymai
priimti prejudicinį sprendimą)*

„Direktyva 2005/29/EB — Nesąžininga komercinė veikla — Nacionalinės teisės aktas,
kuriuo draudžiami susieti pasiūlymai vartotojams“

Generalinės advokatės V. Trstenjak išvada, pateikta 2008 m. spalio 21 d. . . . I - 2952

2009 m. balandžio 23 d. Teisingumo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas . . . I - 2993

Sprendimo santrauka

1. Institucijų aktai — Direktyvos — Valstybių narių atliekamas įgyvendinimas

2. *Institucijų aktai — Direktyvos — Valstybių narių atliekamas įgyvendinimas — Valstybių narių pareigos per perkėlimo terminą*
(EB 10 straipsnio antroji pastraipa ir EB 249 straipsnio trečioji pastraipa)
3. *Teisės aktų derinimas — Nesąžininga įmonių komercinė veikla vartotojų atžvilgiu — Direktyva 2005/029*
(Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/29)

1. Ne tik nacionalinės teisės nuostatos, kurios turi aiškų tikslą perkelti direktyvą, bet ir nuo šios direktyvos įsigaliojimo dienos anksčiau galiojusios nacionalinės teisės nuostatos, galinčios užtikrinti nacionalinės teisės atitiktį šiai direktyvai, gali būti laikomos patenkančiomis į jos taikymo sritį.

valstybių narių teismai privalo kuo labiau susilaikyti nuo tokio nacionalinės teisės aiškinimo, kuris, pasibaigus direktyvos perkėlimo terminui, galėtų rimtai sutrukdyti įgyvendinti šia direktyva siekiamą tikslą.

(žr. 35 punktą)

(žr. 38–39 punktus)

2. Per direktyvai perkelti nustatytą terminą valstybės narės, kurioms skirta ši direktyva, privalo susilaikyti nuo nuostatų, kurios gali rimtai trukdyti pasiekti šioje direktyvoje nurodytą rezultatą, priėmimo.

3. Direktyvą 2005/29 dėl nesąžiningos įmonių komercinės veiklos vartotojų atžvilgiu vidaus rinkoje ir iš dalies keičiančią Direktyvas 84/450, 97/7, 98/27 bei 2002/65 ir Reglamentą Nr. 2006/2004 reikia aiškinti taip, kad ja draudžiamas toks nacionalinės teisės aktas, kuriuo, išskyrus tam tikras išimtis ir neatsižvelgiant į nagrinėjamo atvejo aplinkybes, taigi bendrai ir prevenciškai, draudžiamas bet koks susietas pardavėjo pasiūlymas vartotojui.

Tokia pareiga susilaikyti taikoma visoms susijusių valstybių narių valdžios institucijoms, įskaitant nacionalinius teismus. Todėl nuo direktyvos įsigaliojimo dienos

Iš tikrųjų šiame teisės akte nustatytas susietų pasiūlymų draudimo principas, nors tokia veikla nenurodyta direktyvos I priede, kuriame išsamiai išvardytos tik visomis aplinkybėmis draudžiamos komercinės veiklos rūšys, kurios dėl to neturi būti vertinamos kiekvienu konkrečiu atveju. Minėtas tokio pobūdžio teisės aktas pažeidžia direktyvos 4 straipsnį, kuriuo aiškiai

draudžiama valstybėms narėms palikti galioti arba priimti griežtesnes priemonės, net jei jomis siekiama užtikrinti aukštesnio lygio vartotojų apsaugą.

(žr. 60–61, 63, 68 punktus ir rezoliucinę dalį)